



# ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА

## СЕЗОН 2012/13

### МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



**Байер**



**Металлист Харьков**

**Группа К - тур 1**

**БайАрена, Леверкузен**

**четверг 20 сентября 2012**

**21.05СЕТ (21.05 Местное время)**

#### **Содержание**

Предыдущие встречи.....	2
История противостояния.....	3
Факты о команде.....	4
Составы команд.....	6
Результаты и расписание.....	8
Состав от матча к матчу.....	10
Арбитры.....	12
Ключ.....	13

Этот документ содержит информацию для прессы, касающуюся матча Лиги Европы УЕФА. Более подробные фактологические данные и турнирная статистика содержатся в наборе для прессы по туру. Его можно найти по следующей ссылке:  
<http://ru.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>



## Предыдущие встречи

### Друг против друга

#### Лиги Европы УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
24/02/11	1/16	Байер - Металлист Харьков	2-0 общ: 6-0	Леверкузен	Рольфес 47, Баллак 70
17/02/11	1/16	Металлист Харьков - Байер	0-4	Харьков	Дердийок 23, Кастро 72, Сэм 90, 90+2

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Байер	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	6	0
Металлист Харьков	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	2	0	6

### Байер - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

#### Лиги Европы УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
26/08/10	ПО	Таврия - Байер	1-3 общ: 1-6	Симферополь	Идахор 5(п); Видаль 50(п), Голайдо 75(а/г), Кастро 90+3
19/08/10	ПО	Байер - Таврия	3-0	Леверкузен	Кадлец 1, 84, Баллак 90+1(п)

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
08/12/04	ГЭ	Байер - Динамо Киев	3-0	Леверкузен	Жуан 51, Воронин 77, Бабич 86
28/09/04	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Диого Ринкон 30, 69, Чернат 74, 90+3; Воронин 59, Новотны 68

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
19/10/99	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Косовский 4, Шацких 36, Головки 61, Ващук 89; Кирстен 12, Нойвилль 49
29/09/99	ГЭ	Байер - Динамо Киев	1-1	Леверкузен	Кирстен 52; Гусин 71

### Металлист Харьков - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

#### Кубок УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
06/11/08	ГЭ	Металлист Харьков - Герта	0-0	Харьков	

### Матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Байер	4	3	1	0	4	2	0	2	0	0	0	0	8	5	1	2	20	10
Металлист Харьков	2	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	3	0	1	2	0	6

## История противостояния

Когда "Байер" и "Металлист" встретятся в рамках группы К в Лиге Европы УЕФА, харьковчане постараются взять реванш за поражение двухлетней давности.

### Прошлые встречи

• "Байер" под началом Юппа Хайнкеса выбил "Металлист" из 1/16 финала Лиги Европы-2010/11. Харьковчан тогда, как и сейчас, тренировал Мирон Маркевич. Они проиграли дома (0:4) и в гостях (0:2), потерпев самое крупное домашнее поражение за всю историю выступления в Европе и повторив антирекорд по разнице мячей в проигранном выездном матче.

• Первый матч в Харькове 17 февраля 2011 года команды провели в таких составах:

**"Металлист"**: Дишленкович\*, Вильягра\*, Валяев, Клейтон Шавьер\*, Олейник, Фининьо\*, Пшеничных\* (Березовчук 15), Кристальдо\* (Лысенко\* 68), Обрадович\*, Бланко\*, Тайсон\*.

**"Байер"**: Адлер, Райнартц, Фридрих\*, Бендер\*, Ренато Аугусто\* (Рольфес\* 74), Балич (Кастро 46), Вида, Сэм\*, Дердийок (Кисслинг\* 79), Видаль, Кадлец\*.

• Нынешний тренер "Байера" Сами Хююпя остался в том матче на скамейке запасных.

• В ответном поединке 24 февраля 20 года составы были следующими:

**"Байер"**: Адлер, Швааб\*, Фридрих\*, Рольфес\* (да Коста 64), Бендер\* (Видаль 46), Ренато Аугусто\* (Кампл 64), Кисслинг\*, Баллак, Вида, Кастро, Йоргенсен.

**"Металлист"**: Дишленкович\*, Романчук, Шеляев\*, Клейтон Шавьер\* (Воробей 76), Олейник, Фининьо\*, Обрадович\*, Бланко\*, Папа Гуэй\*, Девич (Кристальдо\* 57), Тайсон\* (Валяев 57).

\* Заявлены также на текущий сезон.

### История противостояния

• Всего "Байер" провел восемь матчей против украинских клубов и добился пяти побед при одной ничьей и двух поражениях (дома - три победы и ничья, на выезде - две победы и два поражения). Последние пять встреч остались за лeverкузенцами.

• Кроме "Байера", "Металлист" встречался только с одной немецкой командой. На групповом этапе Кубка УЕФА-2008/09 харьковчане сыграли по нулям с "Гертой" на своем поле.

• "Байер" в пятый раз выступает на групповом этапе Лиги Европы. Ранее команда неизменно выходила в 1/16 финала.

• Последний на сегодня еврокубковый матч "Байер" провел в 1/8 финала Лиги чемпионов УЕФА прошлого сезона, когда со счетом 1:7 уступил на выезде "Барселоне". Это самое крупное поражение лeverкузенцев за всю историю их выступлений в Европе.

• "Металлист" трижды играл на групповом этапе Кубка УЕФА или Лиги Европы и тоже каждый раз выходил в плей-офф, в том числе - в прошлом сезоне.

• "Металлист" не потерпел ни одного гостевого поражения на групповом этапе Кубка УЕФА или Лиги Европы. Из восьми матчей харьковчане пять выиграли и три свели вничью.

### Факты о командах

• Капитан "Металлиста" Милан Обрадович в 2003-м выступал в Германии за "Боруссию" из Менхенгладбаха, а Хосе Эрнесто Соса в 2007-2010 годах защищал цвета "Баварии".

• Полузащитник "Байера" Ларс Бендер знаком со стадионом "Металлист". В матче Германия - Нидерланды (2:1) на ЕВРО-2012 он вышел здесь на замену в концовке.

• Хююпя тренирует "Байер" в тандеме с Сашей Левандовски. До того как перебраться в Лeverкузен в 2009 году, экс-защитник сборной Финляндии десять лет выступал за "Ливерпуль" и выиграл с ним Кубок УЕФА-2000/01 и Лигу чемпионов-2004/05. Повесив бутсы на гвоздь в 2011 году, Хююпя начал тренерскую работу в "Байере" и сборной Финляндии. После того как в апреле 2012 года лeverкузенцы уволили Робина Дутта, Хююпя сам возглавил команду, сначала - как временный тренер, а затем и на постоянной основе.

• Тренер "Металлиста" Маркевич не только умелый тренер, который ездил стажироваться к Фабио Капелло, Кристофу Дауму и Карло Анчелотти, но и неплохой пианист. Он возглавляет харьковский клуб с 2005-го. В феврале 2010 года, в свой 59-й день рождения, Маркевич был назначен тренером сборной Украины, но уже в августе подал в отставку, чтобы полностью посвятить себя клубной работе.

## Факты о команде

### "Байер" Леверкузен

Год основания: 1904

Прозвище: "команда рабочих" (Die Werkself)

### Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)

- Лига чемпионов УЕФА: (2002)
- Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА (1): 1988

### Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

- Кубок Германии: 1 (1993)

### Результаты в еврокубках за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)

**2011/12:** Лига чемпионов - 1/8 финала

**2010/11:** 1/8 финала

**2009/10:** не участвовал в еврокубках

**2008/09:** не участвовал в еврокубках

**2007/08:** 1/4 финала

**2006/07:** 1/4 финала

**2005/06:** первый круг

**2004/05:** Лига чемпионов - 1/8 финала

**2003/04:** не участвовал в еврокубках

**2002/03:** Лига чемпионов - второй групповой этап

### Клубные рекорды

#### Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

**6:1:** "Байер" - "Динамо" Тбилиси

13.08.97, Лига чемпионов, первый матч второго отборочного раунда

**5:0:** дважды, в последний раз против остравского "Баника"

11.08.04, Лига чемпионов, первый матч третьего отборочного раунда

- Самая крупная победа в гостях

**1:6:** "Тервис" - "Байер"

08.07.95, Кубок Интертото, групповой этап

**0:5:** "Цюрих" - "Байер"

19.12.07, Кубок УЕФА, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

**1:4:** "Байер" - "Зенит"

03.04.08, Кубок УЕФА, первый матч 1/4 финала

**0:3:** "Байер" - "Осасуна"

05.04.07, Кубок УЕФА, первый матч 1/4 финала

- Самое крупное поражение в гостях

**7:1:** "Барселона" - "Байер"

07.03.12, Лига чемпионов, ответный матч 1/8 финала

#### Лига Европы УЕФА/Кубок УЕФА

- Самая крупная победа дома

**5:0:** "Байер" - "Гонвед"

01.11.94, ответный матч второго круга

- Самая крупная победа в гостях

**0:5:** "Цюрих" - "Байер" (подробности выше)

- Самое крупное поражение дома

**1:4:** "Байер" - "Зенит" (подробности выше)

**0:3:** "Байер" - "Осасуна" (подробности выше)

- Самое крупное поражение в гостях

**3:0:** трижды, в последний раз против "Пармы"

18.04.95, ответный матч 1/2 финала

### **"Металлист" Харьков**

**Год основания:** 1924

**Прозвище:** металлисты

### **Достижения в турнирах под эгидой УЕФА**

• нет

### **Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

• Кубок СССР/Украины: 1 (1988)

### **Результаты в еврокубках за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)**

**2011/12:** 1/4 финала

**2010/11:** 1/16 финала

**2009/10:** раунд плей-офф

**2008/09:** 1/8 финала

**2007/08:** первый круг

**2006/07:** не участвовал в еврокубках

**2005/06:** не участвовал в еврокубках

**2004/05:** не участвовал в еврокубках

**2003/04:** не участвовал в еврокубках

**2002/03:** не участвовал в еврокубках

### **Клубные рекорды**

#### **Турниры под эгидой УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**4:0:** "Металлист" - "Борац" Баня-Лука

05.10.88, Кубок кубков, ответный матч первого круга

• Самая крупная победа в гостях

**0:5:** "Дебрецен" - "Металлист"

16.09.10, Лига Европы, групповой этап

• Самое крупное поражение дома

**0:4:** "Металлист" - "Байер"

17.02.11, Лига Европы, первый матч 1/16 финала

• Самое крупное поражение в гостях

**2:0:** "Байер" - "Металлист"

24.02.11, Лига Европы, ответный матч 1/16 финала

**2:0:** "Борац" Баня-Лука - "Металлист"

07.09.88, Кубок кубков, первый матч первого круга

#### **Лига Европы УЕФА/Кубок УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**4:1:** трижды, в последний раз против "Зальцбурга"

23.02.11, ответный матч 1/16 финала

• Самая крупная победа в гостях

**0:5:** "Дебрецен" - "Металлист" (подробности выше)

• Самое крупное поражение дома

**0:4:** "Металлист" - "Байер" (подробности выше)

• Самое крупное поражение в гостях

**2:0:** "Байер" - "Металлист" (подробности выше)

## Составы команд

### Байер

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	Д	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	Бернд Лено	GER	04.03.92	20	-	-	-	-	-	3	-	-	-	8	-
22	Давид Ельдель	USA	01.10.81	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Михаэль Ренсинг	GER	14.05.84	28	-	-	-	-	-	-	-	6	-	15	-
36	Никлас Ломб	GER	28.07.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
2	Даниэль Швааб	GER	23.08.88	24	-	-	-	-	-	3	-	6	-	13	-
4	Филипп Волльшайд	GER	06.03.89	23	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-	-
5	Мануэль Фридрих	GER	13.09.79	33	-	-	-	-	-	-	-	20	1	30	2
13	Йенс Хегелер	GER	22.01.88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
15	Тобиас Хайц	GER	12.02.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Даниэль Карвахаль	ESP	11.01.92	20	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
21	Эмер Топрак	TUR	21.07.89	23	-	-	-	-	-	3	-	-	-	6	-
23	Карлиньос	BRA	22.06.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Михал Кадлец	CZE	13.12.84	27	-	-	-	-	-	3	-	19	1	42	4
<b>Полузащитники</b>															
3	Штефан Райнартц	GER	01.01.89	23	-	-	-	-	-	3	-	8	1	17	1
6	Симон Рольфес	GER	21.01.82	30	-	-	-	-	-	2	-	41	2	49	2
8	Ларс Бендер	GER	27.04.89	23	-	-	-	-	-	3	-	10	-	20	1
9	Андре Шюррле	GER	06.11.90	21	-	-	-	-	-	3	-	-	-	8	1
10	Ренато Аугусто	BRA	08.02.88	24	-	-	-	-	-	1	-	5	-	11	-
14	Хадзимэ Хосогай	JPN	10.06.86	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Сидней Сэм	GER	31.01.88	24	-	-	-	-	-	-	-	8	3	15	4
27	Гонсало Кастро	GER	11.06.87	25	-	-	-	-	-	3	1	31	2	41	3
28	Эрик Дзенга	GER	18.01.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Лука Дюхольтц	GER	18.08.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	Коля Пуш	GER	12.02.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Доминик Кор	GER	31.01.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Карим Белльараби	GER	08.04.90	22	-	-	-	-	-	3	-	-	-	2	1
<b>Нападающие</b>															
7	Хуниор Фернандес	CHI	10.04.88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
11	Штефан Кислинг	GER	25.01.84	28	-	-	-	-	-	3	1	27	7	36	8
39	Кристоф Зифкес	GER	20.02.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Тренер</b>															
-	Саша Левандовски	GER	05.10.71	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Металлист Харьков

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	ДИ	Текущий сезон						Стат.			
						ЛЕ		Чемпионат		ЛЕ		УЕФА			
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
29	Александр Горяинов	UKR	29.06.75	37	-	2	-	-	-	8	-	21	-	29	-
75	Артур Денчук	UKR	03.04.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
81	Владимир Дишленкович	SRB	02.07.81	31	-	-	-	-	-	1	-	18	-	32	-
<b>Защитники</b>															
3	Кристиан Вильягра	ARG	27.12.85	26	-	-	-	-	-	6	-	18	1	22	1
6	Марко Торсильери	ARG	12.01.88	24	-	2	-	-	-	8	-	15	-	19	-
15	Фининьо	BRA	03.11.83	28	-	1	-	-	-	3	-	12	3	17	3
17	Сергей Пшеничных	UKR	19.11.81	30	-	-	-	-	-	8	-	11	-	17	-
22	Милан Обрадович	SRB	03.08.77	35	-	2	-	-	-	1	-	26	-	49	2
30	Папа Гуэй	SEN	07.06.84	28	-	2	-	-	-	5	-	30	2	39	3
52	Александр Азацкий	UKR	13.01.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62	Владимир Шопин	UKR	09.05.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
5	Олег Шелаев	UKR	05.11.76	35	-	-	-	-	-	3	-	33	1	56	4
8	Эдмар	UKR	16.06.80	32	-	2	-	-	-	7	1	27	8	36	8
10	Клейтон Шавьер	BRA	23.03.83	29	-	2	1	-	-	9	5	17	4	23	6
11	Хосе Эрнесто Соса	ARG	19.06.85	27	-	2	-	-	-	9	2	22	1	30	2
13	Вячеслав Шарпар	UKR	02.06.87	25	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-
16	Денис Барвинко	UKR	16.02.94	18	-	1	-	-	-	6	-	-	-	1	-
19	Хуан Мануэль Торрес	ARG	20.06.85	27	-	2	-	-	-	6	-	10	-	14	-
23	Себастьян Бланко	ARG	15.03.88	24	-	2	1	-	-	8	-	12	1	14	2
25	Марлос	BRA	07.06.88	24	-	2	-	-	-	8	2	6	1	8	1
46	Артем Радченко	UKR	02.01.95	17	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
48	Юрий Ткачук	UKR	18.04.95	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	Александр Андриевский	UKR	25.06.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	Владимир Барилко	UKR	29.01.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
82	Павел Ребенок	UKR	23.07.85	27	-	1	-	-	-	4	1	6	-	13	2
<b>Нападающие</b>															
7	Тайсон	BRA	13.01.88	24	-	1	-	-	-	5	1	17	5	20	6
21	Хонатан Кристальдо	ARG	05.03.89	23	-	2	2	-	-	8	3	10	5	14	9
32	Владимир Лысенко	UKR	20.04.88	24	-	-	-	-	-	3	-	3	-	6	1
86	Виллиан	BRA	19.11.86	25	-	2	-	-	-	7	2	-	-	2	-
<b>Тренер</b>															
-	Мирон Маркевич	UKR	01.02.51	61	-	2	-	-	-	-	-	32	-	44	-

## Результаты и расписание

### Байер

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
18.08.12	Кубок	Карл Цейсс (Г)	В 4-0	Рольфес 2, Белльараби 15, Кисслинг 81, Фернандес 90
25.08.12	Чемпионат	Айнтрахт (Г)	П 1-2	Кисслинг 30
01.09.12	Чемпионат	Фрайбург (Д)	В 2-0	Кастро 8, Волльшайд 54
15.09.12	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Г)	П 0-3	
20.09.12	ЛЕ	Металлист Харьков (Д)		
23.09.12	Чемпионат	Боруссия Менхенгладбах (Д)		
26.09.12	Чемпионат	Аугсбург (Г)		
29.09.12	Чемпионат	Гройтер Фюрт (Д)		
04.10.12	ЛЕ	Русенборг (Г)		
07.10.12	Чемпионат	Штутгарт (Г)		
20.10.12	Чемпионат	Майнц-05 (Д)		
25.10.12	ЛЕ	Рapid Вена (Г)		
28.10.12	Чемпионат	Бавария (Г)		
31.10.12	Кубок	Арминия (Г)		
04.11.12	Чемпионат	Фортуна Дюссельдорф (Д)		
08.11.12	ЛЕ	Рapid Вена (Д)		
11.11.12	Чемпионат	Вольфсбург (Г)		
17.11.12	Чемпионат	Шальке-04 (Д)		
22.11.12	ЛЕ	Металлист Харьков (Г)		
25.11.12	Чемпионат	Хоффенхайм (Г)		
28.11.12	Чемпионат	Вердер (Г)		
01.12.12	Чемпионат	Нюрнберг (Д)		
06.12.12	ЛЕ	Русенборг (Д)		
09.12.12	Чемпионат	Ганновер (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Бавария	3	3	0	0	12	2	9
2	Айнтрахт	3	3	0	0	9	3	9
3	Ганновер	3	2	1	0	9	4	7
4	Шальке-04	3	2	1	0	7	3	7
5	Боруссия Дортмунд	3	2	1	0	6	2	7
6	Нюрнберг	3	2	1	0	5	3	7
7	Фортуна Дюссельдорф	3	1	2	0	2	0	5
8	Фрайбург	3	1	1	1	6	6	4
9	Боруссия Менхенгладбах	3	1	1	1	4	4	4
10	Вольфсбург	3	1	1	1	1	4	4
11	Вердер	3	1	0	2	5	5	3
<b>12</b>	<b>Байер</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
13	Гройтер Фюрт	3	1	0	2	1	5	3
14	Майнц-05	3	0	1	2	2	5	1
15	Аугсбург	3	0	1	2	1	5	1
16	Штутгарт	3	0	1	2	1	7	1
17	Гамбург	3	0	0	3	2	6	0
18	Хоффенхайм	3	0	0	3	4	11	0

## Metallist Харьков

Дата	Турнир	Соперник	Результат		Авторы голов
14.07.12	Чемпионат	Ильичевец (Д)	В	2-0	Соса 18, Ребенок 90+5
21.07.12	Чемпионат	Таврия (Г)	В	1-0	Соса 52
28.07.12	Чемпионат	Металлург Запорожье (Д)	Н	1-1	Кристалдо 83
05.08.12	Чемпионат	Металлург Донецк (Г)	Н	2-2	Клейтон Шавьер 7, 35
12.08.12	Чемпионат	Арсенал Киев (Д)	П	0-1	
18.08.12	Чемпионат	Говерла-Закарпатье (Г)	В	3-0	Кристалдо 16, 82 (пен.), Виллиан 30
23.08.12	ЛЕ	Динамо Бухарест (Г)	В	2-0	Клейтон Шавьер 9, Кристалдо 57
26.08.12	Чемпионат	Кривбасс (Д)	В	3-1	Клейтон Шавьер 13 (пен.), Марлос 50, Эдмар 53
30.08.12	ЛЕ	Динамо Бухарест (Д)	В	2-1	Бланко 29, Кристалдо 60
02.09.12	Чемпионат	Волынь (Г)	П	1-2	Виллиан 18
15.09.12	Чемпионат	Ворскла (Д)	В	4-0	Клейтон Шавьер 64, 86, Тайсон 82, Марлос 90+1
20.09.12	ЛЕ	Байер (Г)			
23.09.12	Кубок	Оболонь (Г)			
29.09.12	Чемпионат	Черноморец (Г)			
04.10.12	ЛЕ	Рapid Вена (Д)			
06.10.12	Чемпионат	Шахтер Донецк (Д)			
20.10.12	Чемпионат	Динамо Киев (Г)			
25.10.12	ЛЕ	Русенборг (Г)			
27.10.12	Чемпионат	Заря (Д)			
03.11.12	Чемпионат	Днепр Днепропетровск (Г)			
08.11.12	ЛЕ	Русенборг (Д)			
10.11.12	Чемпионат	Карпаты (Д)			
17.11.12	Чемпионат	Ильичевец (Г)			
22.11.12	ЛЕ	Байер (Д)			
24.11.12	Чемпионат	Таврия (Д)			
01.12.12	Чемпионат	Металлург Запорожье (Г)			
06.12.12	ЛЕ	Рapid Вена (Г)			
02.03.13	Чемпионат	Металлург Донецк (Д)			
09.03.13	Чемпионат	Арсенал Киев (Г)			
16.03.13	Чемпионат	Говерла-Закарпатье (Д)			
30.03.13	Чемпионат	Кривбасс (Г)			

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Шахтер Донецк	9	9	0	0	32	4	27
2	Днепр Днепропетровск	9	6	3	0	19	6	21
3	Динамо Киев	9	7	0	2	16	7	21
<b>4</b>	<b>Metallist Харьков</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>17</b>
5	Металлург Донецк	9	4	2	3	13	9	14
6	Арсенал Киев	9	4	2	3	11	16	14
7	Ильичевец	9	4	1	4	13	8	13
8	Волынь	9	3	3	3	10	14	12
9	Таврия	9	3	2	4	8	10	11
10	Заря	9	3	2	4	10	13	11
11	Кривбасс	9	3	1	5	5	9	10
12	Черноморец	9	3	1	5	8	15	10
13	Ворскла	9	2	2	5	8	15	8
14	Карпаты	9	2	2	5	9	18	8
15	Говерла-Закарпатье	9	1	1	7	8	21	4
16	Металлург Запорожье	9	0	2	7	4	19	2

## Состав от матча к матчу

---

### Металлист Харьков

Лига Европы УЕФА - Квалификация

Раунд плей-офф

(23.08.12)

**Динамо Бухарест 0-2 Металлист**

Голы: 0-1 Клейтон Шавьер 9, 0-2 Кристальдо 57

**Металлист Харьков:** Горяинов, Торсильери, Эдмар, Клейтон Шавьер (Марлос 83), Соса, Фининьо, Торрес, Кристальдо (Ребенок 69), Обрадович, Гуэй, Виллиан (Бланко 58)

(30.08.12)

**Металлист 2-1 Динамо Бухарест** (общ: 4-1)

Голы: 1-0 Бланко 29, 1-1 Куртян 52, 2-1 Кристальдо 60

**Металлист Харьков:** Горяинов, Торсильери, Клейтон Шавьер, Соса (Виллиан 77), Барвинко, Торрес, Кристальдо, Обрадович, Бланко (Эдмар 57), Марлос (Тайсон 57), Гуэй

## Группа К

### Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
Металлист Харьков	0	0	0	0	0	0	0
Рapid Вена	0	0	0	0	0	0	0
Русенборг	0	0	0	0	0	0	0
Байер	0	0	0	0	0	0	0

#### тур 1 (20.09.12)

Байер - Металлист

#### тур 2 (04.10.12)

Металлист - Rapid Вена

Русенборг - Байер

#### тур 3 (25.10.12)

Русенборг - Металлист

Rapid Вена - Байер

#### тур 4 (08.11.12)

Металлист - Русенборг

Байер - Rapid Вена

#### тур 5 (22.11.12)

Металлист - Байер

#### тур 6 (06.12.12)

Rapid Вена - Металлист

Байер - Русенборг

## Арбитры

Рефери	Мартин Ханссон (SWE)
Помощники рефери	Фредерик Нильссон (SWE), Хенрик Андрен (SWE)
Дополнительные помощники рефери	Михаэль Лерьеус (SWE), Андреас Экберг (SWE)
Четвертый рефери	Штефан Виттберг (SWE)
Делегат УЕФА	Бенни Якобсен (DEN)
Судейский наблюдатель	Ангел Бунгуров (MKD)

### Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи ЛЕ	Матчи УЕФА
Мартин Ханссон	06.04.1971	13	71

### Встречи Лиги Европы, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
16.10.03	КУ	1К	Теплице	Кайзерслаутерн	1-0	Теплице
26.08.04	КУ	2ОР	Аустрия Вена	Ильичевец	3-0	Вена
16.02.05	КУ	1/16	Партизан	Днепр Днепропетровск	2-2	Белград
16.02.06	КУ	1/16	Тун	Гамбург	1-0	Берн
23.11.06	КУ	ГЭ	Байер	Тоттенхэм	0-1	Леверкузен
13.03.08	КУ	1/8	Вердер	Рейнджерс	1-0	Бремен
18.12.08	КУ	ГЭ	Олимпиакос	Герта	4-0	Пирей
16.04.09	КУ	1/4	Удинезе	Вердер	3-3	Удине

### Другие матчи между командами, представляющими страны соперников

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
22.04.01	Ю16	ГЭ	Германия	Бельгия	1-2	Дерхэм
04.06.06	Д21	Ф	Нидерланды	Украина	3-0	Порту
11.10.06	ЧЕ	ОР	Украина	Шотландия	2-0	Киев
02.10.07	ЛЧ	ГЭ	Штутгарт	Барселона	0-2	Штутгарт
13.10.07	ЧЕ	ОР	Ирландия	Германия	0-0	Дублин
13.08.08	ЛЧ	3ОР	Спартак Москва	Динамо Киев	1-4	Москва
10.03.09	ЛЧ	1/8	Бавария	Спортинг	7-1	Мюнхен
08.12.10	ЛЧ	ГЭ	Бавария	Базель	3-0	Мюнхен

## Ключ

### :: Турниры

#### Турниры для клубов

**ЛЧ:** Лига чемпионов  
**КЧ:** Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов  
**ЛЕ:** Лиги Европы УЕФА  
**КУ:** Кубок УЕФА/Лиги Европы УЕФА  
**КОК:** Кубок обладателей кубков  
**СК:** Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото  
**КЯ:** Кубок Ярмарок

### :: Этапы соревнований

**Ф:** Финал  
**ГЭ:** Групповой этап  
**1ГЭ:** Первый групповой этап  
**2ГЭ:** Второй групповой этап  
**1/8:** 1/8 финала  
**ПР:** Предварительный раунд  
**1/4:** Четвертьфинал  
**ОР:** Отборочный раунд  
**1ОР:** Первый отборочный раунд  
**2ОР:** Второй отборочный раунд  
**ФЧ:** Финальная часть  
**ЭР:** Элитный раунд  
**ЗМ:** Матч за третье место  
**ГЭ-ФТ:** Групповой этап -  
Финальный турнир

**ЗОР:** Третий отборочный раунд  
**1К:** Первый круг  
**2К:** Второй круг  
**3К:** Третий круг  
**1/8:** 1/8 финала  
**1/2:** Полуфинал  
**1/8:** 1/8 финала  
**1/16:** 1/16 финала  
**1-й:** Первый матч  
**2-й:** Ответный матч  
**СМ:** Стыковые матчи  
**(П/И):** Переигровка  
**СтМ:** Стыковые матчи  
**Пер.:** Переходный матч

### :: Статистика

(-) : Игрок заменен  
(\*): Игрок удален

### :: Составы команд

**ДИ:** Дисциплинарная информация  
**Д:** Дисквалифицирован  
: Все отборочные матчи УЕФА

**ЛЕ:** Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура  
**ЛЕ:** Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)  
**УЕФА:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

:: **Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.

### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы  
**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА • **КК:** Кубок конфедераций  
**Тов:** Товарищеские матчи • **ТовД21:** Товарищеские матчи молодежных сборных  
**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года  
**Ю17:** ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей до 16 лет  
**Ю19:** ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей до 18 лет  
**ЖЧМ:** Чемпионат мира среди женщин • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

### :: Другие сокращения

**(пдв):** Победитель определен после дополнительного времени  
**п:** Победитель определен после дополнительного времени и серии пенальти  
**вг:** Победитель определен по количеству забитых на выезде голов  
**общ:** Общий счет  
**И:** Игры  
**Турн.:** Турнир  
**Н:** Ничьи

**DR:** Дата рождения  
**ПГ:** Пропущенные голы  
**ЗГ:** Забитые голы

**ЗолГ:** "Золотой гол"  
**П:** Поражения

**Гра.:** Гражданство  
**Н/П:** Нельзя применить

**№:** Номер  
**а/г:** Автогол  
**(П):** Пенальти  
**И:** Сыгранные матчи  
**Мес.:** Место  
**О:** Очки  
**КК:** Удален (прямая красная карточка)  
**рез.:** Результат  
**СерГ:** "Серебряный гол"  
**ж:** Результат матча определен жребием  
**В:** Победы  
**ЖК:** Предупрежден (желтая карточка)  
**Ж/К:** Удален (две желтых карточки)

(+) : Игрок вышел на замену  
(+/-) : Вышедший на замену и затем замененный игрок

\*: Пропустит матч, если получит карточку  
#: Дисквалификация на как минимум один матч



# UEFA EUROPA LEAGUE

## 2012/13 SEASON

### MATCH PRESS KIT



**Bayer 04 Leverkusen**



**FC Metalist Kharkiv**

**Group K - Matchday 1**  
**BayArena, Leverkusen**  
**Thursday 20 September 2012**  
**21.05CET (21.05 local time)**

#### **Contents**

Previous meetings.....	2
Match background.....	3
Team facts.....	4
Squad list.....	6
Fixtures and results.....	8
Match-by-match lineups.....	10
Match officials.....	12
Legend.....	13

This press kit includes information relating to this UEFA Europa League match. For more detailed factual information, and in-depth competition statistics, please refer to the matchweek press kit, which can be downloaded at:  
<http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>



## Previous meetings

### Head to Head

#### UEFA Europa League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
24/02/11	R32	<b>Bayer 04 Leverkusen</b> - FC Metalist Kharkiv	2-0 agg: 6-0	Leverkusen	Rolfes 47, Ballack 70
17/02/11	R32	FC Metalist Kharkiv - <b>Bayer 04 Leverkusen</b>	0-4	Kharkiv	Derdiyok 23, Castro 72, Sam 90, 90+2

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
Bayer 04 Leverkusen	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	6	0
FC Metalist Kharkiv	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	2	0	6

### Bayer 04 Leverkusen - Record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Europa League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
26/08/10	PO	SC Tavriya Simferopol - <b>Bayer 04 Leverkusen</b>	1-3 agg: 1-6	Simferopol	Idahor 5(p); Vidal 50(p), Golaydo 75(og), Castro 90+3
19/08/10	PO	<b>Bayer 04 Leverkusen</b> - SC Tavriya Simferopol	3-0	Leverkusen	Kadlec 1, 84, Ballack 90+1(p)

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
08/12/04	GS	<b>Bayer 04 Leverkusen</b> - FC Dynamo Kyiv	3-0	Leverkusen	Juan 51, Voronin 77, Babić 86
28/09/04	GS	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Diogo Rincón 30, 69, Cernat 74, 90+3; Voronin 59, Nowotny 68

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
19/10/99	GS	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Kosovskiy 4, Shatskikh 36, Holovko 61, Vaschuk 89; Kirsten 12, Neuville 49
29/09/99	GS	Bayer 04 Leverkusen - FC Dynamo Kyiv	1-1	Leverkusen	Kirsten 52; Husin 71

### FC Metalist Kharkiv - Record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Cup

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
06/11/08	GS	FC Metalist Kharkiv - Hertha BSC Berlin	0-0	Kharkiv	

### Record versus clubs from opponents' country

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
Bayer 04 Leverkusen	4	3	1	0	4	2	0	2	0	0	0	0	8	5	1	2	20	10
FC Metalist Kharkiv	2	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	3	0	1	2	0	6

## Match background

---

Bayer 04 Leverkusen and FC Metalist Kharkiv meet again in UEFA Europa League Group K, with the Ukrainian side looking to make amends for an unhappy outcome against the same opponents two seasons ago.

### Previous meetings

- Jupp Heynckes' Leverkusen eliminated Metalist – coached then as now by Myron Markevich - from the 2010/11 UEFA Europa League round of 32, winning 4-0 in Ukraine and 2-0 in Germany. Both results were landmarks for the Ukrainian side – their heaviest European home defeat and their equal worst result on their travels in UEFA competition.

- The teams for that first meeting in Kharkiv on 17 February 2011 were:

**Metalist:** Dišljenković\*, Villagra\*, Valyayev, Cleiton Xavier\*, Oliynyk, Fininho\*, Pshenychnykh\* (Berezovchuk 15), Cristaldo\* (Lysenko\* 68), Obradović\*, Blanco\*, Taison\*.

**Leverkusen:** Adler, Reinartz\*, Friedrich\*, Bender\*, Renato Augusto\* (Rolfes\* 74), Balitsch (Castro\* 46), Vida, Sam\*, Derdiyok (Kiessling\* 79), Vidal, Kadlec\*.

- Current Leverkusen team manager Sami Hyypiä was an unused substitute in this match.

- The teams for the return fixture on 24 February 2011 were:

**Leverkusen:** Adler, Schwaab\*, Friedrich\*, Rolfes\* (Da Costa 64), Bender\* (Vidal 46), Renato Augusto\* (Kampl 64), Kiessling\*, Ballack, Vida, Castro\*, Jørgensen.

**Metalist:** Dišljenković\*, Romanchuk, Shelayev\*, Cleiton Xavier\* (Vorobey 76), Oliynyk, Fininho\*, Obradović\*, Blanco\*, Papa Gueye\*, Dević (Cristaldo\* 57), Taison\* (Valyayev 57).

\* registered to play for the club in 2012/13.

### Match background

- In total, Leverkusen have played eight games against Ukrainian sides, with the record W5 D1 L2 (W3 D1 L0 at home – W2 D0 L2 away). They have won the most recent five of those matches.

- Metalist's only other experience of German opposition came in the 2008/09 UEFA Cup group stage, where they drew 0-0 at home against Hertha BSC Berlin.

- Leverkusen are beginning their fifth group stage campaign in this competition, and have never failed to progress to the round of 32.

- Leverkusen's last European outing was a 7-1 defeat at FC Barcelona in last season's UEFA Champions League round of 16 – the heaviest European defeat in their history.

- Metalist have competed in three previous UEFA Cup and UEFA Europa League group stage campaigns, reaching the knockout rounds on all three occasions, most recently last season.

- Metalist have yet to lose an away game in the UEFA Cup and UEFA Europa League group stage, recording five wins and three draws.

### Team facts

- Metalist captain Milan Obradović briefly played in Germany with VfL Borussia Mönchengladbach in 2003, while José Ernesto Sosa was at FC Bayern München from 2007-10.

- Leverkusen's Lars Bender knows his way around the Metalist Stadium, having come on as a late substitute in Germany's 2-1 win against the Netherlands at UEFA EURO 2012.

- Team manager Hyypiä leads Leverkusen in collaboration with coach Sascha Lewandowski. Former Finland defender Hyypiä won the 2000/01 UEFA Cup and the 2004/05 UEFA Champions League during a ten-year spell at Liverpool FC, moving on to Leverkusen in 2009. After retiring in 2011, Hyypiä took up coaching roles with Leverkusen and Finland, and stepped in – initially on a caretaker basis – after the Werkself sacked Robin Dutt in April 2012.

- Metalist coach Markevich is a keen student of the game – he has made trips to study Fabio Capello, Christoph Daum and Carlo Ancelotti – and is also an able pianist. Having been in charge of Metalist since 2005, he was named Ukraine coach on his 59th birthday in February 2010 but stepped down that August to focus solely on his club duties.

## Team facts

---

### **Bayer 04 Leverkusen**

**Formed:** 1904

**Nickname:** Werkself (Factory Team)

### **UEFA club competition honours (runners-up in brackets)**

- UEFA Champions League: (2002)
- UEFA Cup (1): 1988

### **Domestic honours (most recent triumph in brackets)**

German Cup: 1 (1993)

### **Ten-year European record(UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)**

**2011/12:** UEFA Champions League round of 16

**2010/11:** round of 16

**2009/10:** did not take part in UEFA club competition

**2008/09:** did not take part in UEFA club competition

**2007/08:** quarter-finals

**2006/07:** quarter-finals

**2005/06:** first round

**2004/05:** UEFA Champions League round of 16

**2003/04:** did not take part in UEFA club competition

**2002/03:** UEFA Champions League second group stage

### **Records**

#### **UEFA club competition**

- Biggest home win

**6-1:** Leverkusen v FC Dinamo Tbilisi

13/08/97, UEFA Champions League second qualifying round first leg

**5-0:** twice, most recently v FC Baník Ostrava

11/08/04, UEFA Champions League third qualifying round first leg

- Biggest away win

**1-6:** JK Tervis Pärnu v Leverkusen

08/07/95, UEFA Intertoto Cup group stage

**0-5:** FC Zürich v Leverkusen

19/12/07, UEFA Cup group stage

- Heaviest home defeat

**1-4:** Leverkusen v FC Zenit St Petersburg

03/04/08, UEFA Cup quarter-finals first leg

**0-3:** Leverkusen v CA Osasuna

05/04/07, UEFA Cup quarter-finals first leg

- Heaviest away defeat

**7-1:** FC Barcelona v Leverkusen

07/03/12, UEFA Champions League round of 16 second leg

#### **UEFA Europa League/UEFA Cup**

- Biggest home win

**5-0:** Leverkusen v Kispest Honvéd FC

01/11/94, second round second leg

- Biggest away win

**0-5:** FC Zürich v Leverkusen (see above)

- Heaviest home defeat

**1-4:** Leverkusen v FC Zenit St Petersburg (see above)

**0-3:** Leverkusen v CA Osasuna (see above)

- Heaviest away defeat

**3-0** on three occasions, most recently v Parma FC

18/04/95, semi-finals second leg

**FC Metalist Kharkiv**

**Formed:** 1925

**Nickname:** Metalists (Metalworkers)

**UEFA club competition honours (runners-up in brackets)**

• none

**Domestic honours (most recent triumph in brackets)**

Domestic Cup: 1 (1988)

**Ten-year European record (UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)**

**2011/12:** quarter-finals

**2010/11:** round of 32

**2009/10:** play-offs

**2008/09:** round of 16

**2007/08:** first round

**2006/07:** did not take part in UEFA club competition

**2005/06:** did not take part in UEFA club competition

**2004/05:** did not take part in UEFA club competition

**2003/04:** did not take part in UEFA club competition

**2002/03:** did not take part in UEFA club competition

**Records**

**UEFA club competition**

• Biggest home win

**4-0:** Metalist v FK Borac Banja Luka

05/10/88, UEFA Cup Winners' Cup first round second leg

• Biggest away win

**0-5:** Debreceni VSC v Metalist

16/09/10, UEFA Europa League group stage

• Heaviest home defeat

**0-4:** Metalist v Bayer 04 Leverkusen

17/02/11, UEFA Europa League round of 32 first leg

• Heaviest away defeat

**2-0:** Bayer 04 Leverkusen v Metalist

24/02/11, UEFA Europa League round of 32 second leg

**2-0:** FK Borac Banja Luka v Metalist

07/09/88, UEFA Cup Winners' Cup first round first leg

**UEFA Europa League/UEFA Cup**

• Biggest home win

**4-1** on three occasions, most recently v FC Salzburg

23/02/12, round of 32 second leg

• Biggest away win

**0-5:** Debreceni VSC v Metalist (see above)

• Heaviest home defeat

**0-4:** Metalist v Bayer 04 Leverkusen (see above)

• Heaviest away defeat

**2-0:** Bayer 04 Leverkusen v Metalist (see above)

# Squad list

## Bayer 04 Leverkusen

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Bernd Leno	GER	04/03/92	20	-	-	-	-	-	3	-	-	-	8	-
22	David Yellidell	USA	01/10/81	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Michael Rensing	GER	14/05/84	28	-	-	-	-	-	-	-	6	-	15	-
36	Niklas Lomb	GER	28/07/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
2	Daniel Schwaab	GER	23/08/88	24	-	-	-	-	-	3	-	6	-	13	-
4	Philipp Wollscheid	GER	06/03/89	23	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-	-
5	Manuel Friedrich	GER	13/09/79	33	-	-	-	-	-	-	-	20	1	30	2
13	Jens Hegeler	GER	22/01/88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
15	Tobias Haitz	GER	12/02/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Daniel Carvajal	ESP	11/01/92	20	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
21	Ömer Toprak	TUR	21/07/89	23	-	-	-	-	-	3	-	-	-	6	-
23	Carlinhos	BRA	22/06/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Michal Kadlec	CZE	13/12/84	27	-	-	-	-	-	3	-	19	1	42	4
<b>Midfielders</b>															
3	Stefan Reinartz	GER	01/01/89	23	-	-	-	-	-	3	-	8	1	17	1
6	Simon Rolfes	GER	21/01/82	30	-	-	-	-	-	2	-	41	2	49	2
8	Lars Bender	GER	27/04/89	23	-	-	-	-	-	3	-	10	-	20	1
9	André Schürrle	GER	06/11/90	21	-	-	-	-	-	3	-	-	-	8	1
10	Renato Augusto	BRA	08/02/88	24	-	-	-	-	-	1	-	5	-	11	-
14	Hajime Hosogai	JPN	10/06/86	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Sidney Sam	GER	31/01/88	24	-	-	-	-	-	-	-	8	3	15	4
27	Gonzalo Castro	GER	11/06/87	25	-	-	-	-	-	3	1	31	2	41	3
28	Erik Zenga	GER	18/01/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Luca Dürholtz	GER	18/08/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	Kolja Pusch	GER	12/02/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominik Kohr	GER	31/01/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Karim Bellarabi	GER	08/04/90	22	-	-	-	-	-	3	-	-	-	2	1
<b>Forwards</b>															
7	Junior Fernandes	CHI	10/04/88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
11	Stefan Kiessling	GER	25/01/84	28	-	-	-	-	-	3	1	27	7	36	8
39	Christoph Siefkes	GER	20/02/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Coach</b>															
-	Sascha Lewandowski	GER	05/10/71	40	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## FC Metalist Kharkiv

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
29	Olexandr Goryainov	UKR	29/06/75	37	-	2	-	-	-	8	-	21	-	29	-
75	Artur Denchuk	UKR	03/04/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
81	Vladimir Dišljenković	SRB	02/07/81	31	-	-	-	-	-	1	-	18	-	32	-
<b>Defenders</b>															
3	Cristian Villagra	ARG	27/12/85	26	-	-	-	-	-	6	-	18	1	22	1
6	Marco Torsiglieri	ARG	12/01/88	24	-	2	-	-	-	8	-	15	-	19	-
15	Fininho	BRA	03/11/83	28	-	1	-	-	-	3	-	12	3	17	3
17	Serhiy Pshenychnykh	UKR	19/11/81	30	-	-	-	-	-	8	-	11	-	17	-
22	Milan Obradović	SRB	03/08/77	35	-	2	-	-	-	1	-	26	-	49	2
30	Papa Gueye	SEN	07/06/84	28	-	2	-	-	-	5	-	30	2	39	3
52	Olexandr Azatskiy	UKR	13/01/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62	Volodymyr Shopin	UKR	09/05/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
5	Oleg Shelayev	UKR	05/11/76	35	-	-	-	-	-	3	-	33	1	56	4
8	Edmar	UKR	16/06/80	32	-	2	-	-	-	7	1	27	8	36	8
10	Cleiton Xavier	BRA	23/03/83	29	-	2	1	-	-	9	5	17	4	23	6
11	José Ernesto Sosa	ARG	19/06/85	27	-	2	-	-	-	9	2	22	1	30	2
13	Vyacheslav Sharpar	UKR	02/06/87	25	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-
16	Denis Barvinko	UKR	16/02/94	18	-	1	-	-	-	6	-	-	-	1	-
19	Juan Manuel Torres	ARG	20/06/85	27	-	2	-	-	-	6	-	10	-	14	-
23	Sebastián Blanco	ARG	15/03/88	24	-	2	1	-	-	8	-	12	1	14	2
25	Marlos	BRA	07/06/88	24	-	2	-	-	-	8	2	6	1	8	1
46	Artem Radchenko	UKR	02/01/95	17	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
48	Yuriy Tkachuk	UKR	18/04/95	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	Oleksandr Andriyevskiy	UKR	25/06/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	Vladimir Barilko	UKR	29/01/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
82	Pavlo Rebenok	UKR	23/07/85	27	-	1	-	-	-	4	1	6	-	13	2
<b>Forwards</b>															
7	Taison	BRA	13/01/88	24	-	1	-	-	-	5	1	17	5	20	6
21	Jonathan Cristaldo	ARG	05/03/89	23	-	2	2	-	-	8	3	10	5	14	9
32	Volodymyr Lyenko	UKR	20/04/88	24	-	-	-	-	-	3	-	3	-	6	1
86	Willian	BRA	19/11/86	25	-	2	-	-	-	7	2	-	-	2	-
<b>Coach</b>															
-	Myron Markevich	UKR	01/02/51	61	-	2	-	-	-	-	-	32	-	44	-

## Fixtures and results

### Bayer 04 Leverkusen

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
18/08/12	Cup	FC Carl Zeiss Jena (A)	W 4-0	Rolfes 2, Bellarabi 15, Kiessling 81, Fernandes 90
25/08/12	League	Eintracht Frankfurt (A)	L 1-2	Kiessling 30
01/09/12	League	SC Freiburg (H)	W 2-0	Castro 8, Wollscheid 54
15/09/12	League	Borussia Dortmund (A)	L 0-3	
20/09/12	UEL	FC Metalist Kharkiv (H)		
23/09/12	League	VfL Borussia Mönchengladbach (H)		
26/09/12	League	FC Augsburg (A)		
29/09/12	League	SpVgg Greuther Fürth (H)		
04/10/12	UEL	Rosenborg BK (A)		
07/10/12	League	VfB Stuttgart (A)		
20/10/12	League	1. FSV Mainz 05 (H)		
25/10/12	UEL	SK Rapid Wien (A)		
28/10/12	League	FC Bayern München (A)		
31/10/12	Cup	DSC Arminia Bielefeld (A)		
04/11/12	League	Fortuna Düsseldorf 1895 (H)		
08/11/12	UEL	SK Rapid Wien (H)		
11/11/12	League	VfL Wolfsburg (A)		
17/11/12	League	FC Schalke 04 (H)		
22/11/12	UEL	FC Metalist Kharkiv (A)		
25/11/12	League	TSG 1899 Hoffenheim (A)		
28/11/12	League	SV Werder Bremen (A)		
01/12/12	League	1. FC Nürnberg (H)		
06/12/12	UEL	Rosenborg BK (H)		
09/12/12	League	Hannover 96 (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Bayern München	3	3	0	0	12	2	9
2	Eintracht Frankfurt	3	3	0	0	9	3	9
3	Hannover 96	3	2	1	0	9	4	7
4	FC Schalke 04	3	2	1	0	7	3	7
5	Borussia Dortmund	3	2	1	0	6	2	7
6	1. FC Nürnberg	3	2	1	0	5	3	7
7	Fortuna Düsseldorf 1895	3	1	2	0	2	0	5
8	SC Freiburg	3	1	1	1	6	6	4
9	VfL Borussia Mönchengladbach	3	1	1	1	4	4	4
10	VfL Wolfsburg	3	1	1	1	1	4	4
11	SV Werder Bremen	3	1	0	2	5	5	3
<b>12</b>	<b>Bayer 04 Leverkusen</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
13	SpVgg Greuther Fürth	3	1	0	2	1	5	3
14	1. FSV Mainz 05	3	0	1	2	2	5	1
15	FC Augsburg	3	0	1	2	1	5	1
16	VfB Stuttgart	3	0	1	2	1	7	1
17	Hamburger SV	3	0	0	3	2	6	0
18	TSG 1899 Hoffenheim	3	0	0	3	4	11	0

**FC Metalist Kharkiv**

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
14/07/12	League	FC Illychivets Mariupil (H)	W 2-0	Sosa 18, Rebenok 90+5
21/07/12	League	SC Tavriya Simferopol (A)	W 1-0	Sosa 52
28/07/12	League	FC Metalurh Zaporizhyya (H)	D 1-1	Cristaldo 83
05/08/12	League	FC Metalurh Donetsk (A)	D 2-2	Cleiton Xavier 7, 35
12/08/12	League	FC Arsenal Kyiv (H)	L 0-1	
18/08/12	League	FC Hoverla Uzhgorod (A)	W 3-0	Cristaldo 16, 82 (p), Willian 30
23/08/12	UEL	FC Dinamo București (A)	W 2-0	Cleiton Xavier 9, Cristaldo 57
26/08/12	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (H)	W 3-1	Cleiton Xavier 13 (p), Marlos 50, Edmar 53
30/08/12	UEL	FC Dinamo București (H)	W 2-1	Blanco 29, Cristaldo 60
02/09/12	League	FC Volyn Lutsk (A)	L 1-2	Willian 18
15/09/12	League	FC Vorskla Poltava (H)	W 4-0	Cleiton Xavier 64, 86, Taison 82, Marlos 90+1
20/09/12	UEL	Bayer 04 Leverkusen (A)		
23/09/12	Cup	FC Obolon Kyiv (A)		
29/09/12	League	FC Chornomorets Odesa (A)		
04/10/12	UEL	SK Rapid Wien (H)		
06/10/12	League	FC Shakhtar Donetsk (H)		
20/10/12	League	FC Dynamo Kyiv (A)		
25/10/12	UEL	Rosenborg BK (A)		
27/10/12	League	FC Zorya Luhansk (H)		
03/11/12	League	FC Dnipro Dnipropetrovsk (A)		
08/11/12	UEL	Rosenborg BK (H)		
10/11/12	League	FC Karpaty Lviv (H)		
17/11/12	League	FC Illychivets Mariupil (A)		
22/11/12	UEL	Bayer 04 Leverkusen (H)		
24/11/12	League	SC Tavriya Simferopol (H)		
01/12/12	League	FC Metalurh Zaporizhyya (A)		
06/12/12	UEL	SK Rapid Wien (A)		
02/03/13	League	FC Metalurh Donetsk (H)		
09/03/13	League	FC Arsenal Kyiv (A)		
16/03/13	League	FC Hoverla Uzhgorod (H)		
30/03/13	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Shakhtar Donetsk	9	9	0	0	32	4	27
2	FC Dnipro Dnipropetrovsk	9	6	3	0	19	6	21
3	FC Dynamo Kyiv	9	7	0	2	16	7	21
<b>4</b>	<b>FC Metalist Kharkiv</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>17</b>
5	FC Metalurh Donetsk	9	4	2	3	13	9	14
6	FC Arsenal Kyiv	9	4	2	3	11	16	14
7	FC Illychivets Mariupil	9	4	1	4	13	8	13
8	FC Volyn Lutsk	9	3	3	3	10	14	12
9	SC Tavriya Simferopol	9	3	2	4	8	10	11
10	FC Zorya Luhansk	9	3	2	4	10	13	11
11	FC Kryvbas Kryvyi Rih	9	3	1	5	5	9	10
12	FC Chornomorets Odesa	9	3	1	5	8	15	10
13	FC Vorskla Poltava	9	2	2	5	8	15	8
14	FC Karpaty Lviv	9	2	2	5	9	18	8
15	FC Hoverla Uzhgorod	9	1	1	7	8	21	4
16	FC Metalurh Zaporizhyya	9	0	2	7	4	19	2

## Match-by-match lineups

---

### FC Metalist Kharkiv

#### UEFA Europa League - Qualifying

##### Play-offs

(23/08/12)

##### Dinamo București 0-2 Metalist

Goals: 0-1 Cleiton Xavier 9, 0-2 Cristaldo 57

**FC Metalist Kharkiv:** Goryainov, Torsiglieri, Edmar, Cleiton Xavier (Marlos 83), Sosa, Fininho, Torres, Cristaldo (Rebenok 69), Obradović, Gueye, Willian (Blanco 58)

(30/08/12)

##### Metalist 2-1 Dinamo București (agg: 4-1)

Goals: 1-0 Blanco 29, 1-1 Curtean 52, 2-1 Cristaldo 60

**FC Metalist Kharkiv:** Goryainov, Torsiglieri, Cleiton Xavier, Sosa (Willian 77), Barvinko, Torres, Cristaldo, Obradović, Blanco (Edmar 57), Marlos (Taison 57), Gueye

## Group K

### Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
FC Metalist Kharkiv	0	0	0	0	0	0	0
SK Rapid Wien	0	0	0	0	0	0	0
Rosenborg BK	0	0	0	0	0	0	0
<b>Bayer 04 Leverkusen</b>	<b>0</b>						

#### Matchday 1 (20/09/12)

Leverkusen v Metalist

#### Matchday 2 (04/10/12)

Metalist v Rapid Wien

Rosenborg v Leverkusen

#### Matchday 3 (25/10/12)

Rosenborg v Metalist

Rapid Wien v Leverkusen

#### Matchday 4 (08/11/12)

Metalist v Rosenborg

Leverkusen v Rapid Wien

#### Matchday 5 (22/11/12)

Metalist v Leverkusen

#### Matchday 6 (06/12/12)

Rapid Wien v Metalist

Leverkusen v Rosenborg

## Match officials

<b>Referee</b>	Martin Hansson (SWE)
<b>Assistant referees</b>	Fredrik Nilsson (SWE), Henrik Andren (SWE)
<b>Additional assistant referees</b>	Michael Lerjeus (SWE), Andreas Ekberg (SWE)
<b>Fourth official</b>	Stefan Wittberg (SWE)
<b>UEFA Delegate</b>	Benny Jacobsen (DEN)
<b>UEFA Referee observer</b>	Angel Bungurov (MKD)

### Referee

Name	Date of birth	UEFA Europa League matches	UEFA matches
Martin Hansson	06/04/1971	13	71

### UEFA Europa League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
16/10/03	UCUP	R1	FK Teplice	1. FC Kaiserslautern	1-0	Teplice
26/08/04	UCUP	QR2	FK Austria Wien	FC Illychivets Mariupil	3-0	Vienna
16/02/05	UCUP	R32	FK Partizan	FC Dnipro Dnipropetrovsk	2-2	Belgrade
16/02/06	UCUP	R32	FC Thun	Hamburger SV	1-0	Berne
23/11/06	UCUP	GS	Bayer 04 Leverkusen	Tottenham Hotspur FC	0-1	Leverkusen
13/03/08	UCUP	R16	SV Werder Bremen	Rangers FC	1-0	Bremen
18/12/08	UCUP	GS	Olympiacos FC	Hertha BSC Berlin	4-0	Piraeus
16/04/09	UCUP	QF	Udinese Calcio	SV Werder Bremen	3-3	Udine

### Other matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
22/04/01	U16	GS	Germany	Belgium	1-2	Durham
04/06/06	U21	F	Netherlands	Ukraine	3-0	Porto
11/10/06	EURO	QR	Ukraine	Scotland	2-0	Kyiv
02/10/07	UCL	GS	VfB Stuttgart	FC Barcelona	0-2	Stuttgart
13/10/07	EURO	QR	Republic of Ireland	Germany	0-0	Dublin
13/08/08	UCL	3QR	FC Spartak Moskva	FC Dynamo Kyiv	1-4	Moscow
10/03/09	UCL	KO1	FC Bayern München	Sporting Clube de Portugal	7-1	Munich
08/12/10	UCL	GS	FC Bayern München	FC Basel 1893	3-0	Munich

## Legend

### :: Competitions

#### Club competitions

**UCL:** UEFA Champions League  
**ECCL:** European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League  
**UEL:** UEFA Europa League  
**UCUP:** UEFA Cup/UEFA Europa League  
**UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup  
**SCUP:** UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup  
**ICF:** Inter-Cities Fairs Cup

### :: Competition stages

**F:** Final  
**GS:** Group stage  
**GS1:** First group stage  
**GS2:** Second group stage  
**KO1:** First knockout round  
**PR:** Preliminary round  
**QF:** Quarter-finals  
**QR:** Qualifying round  
**QR1:** First qualifying round  
**QR2:** Second qualifying round  
**FT:** Final tournament  
**ELITE:** Elite round  
**3rdPO:** Third-place play-off  
**GS-FT:** Group stage – final tournament  
**3QR:** Third qualifying round  
**R1:** First round  
**R2:** Second round  
**R3:** Third round  
**R4:** Fourth round  
**SF:** Semi-finals  
**R16:** round of 16  
**R32:** Round of 32  
**1st:** first leg  
**2nd:** second leg  
**PO:** Play-off  
**(Rep) :** Replay  
**PO - FT:** Play-off for Final Tournament  
**Prom/rei PO:** Promotion/relegation play-off

### :: Statistics

**(-)** : Denotes player substituted  
**(\*)** : Denotes player sent off

### :: Squad list

**D:** Disciplinary  
**S:** Suspended

**QUAL:** All UEFA qualifiers

**UEL:** Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday

**UEL:** Total appearances in the UEFA Europa League, group stage to final only

**UEFA:** All-time total appearances in UEFA club competition including qualifying

**:: Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on [www.uefa.com](http://www.uefa.com).

### National team competitions

**EURO:** UEFA European Football Championship  
**WC:** FIFA World Cup • **CONFCUP:** FIFA Confederations Cup  
**FRIE:** Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals  
**U21:** UEFA European Under-21 Championship  
**U17:** UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship  
**U19:** UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship  
**WWC:** FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

### :: Other abbreviations

**(aet):** Match decided after extra time  
**No.:** Number  
**aetps:** Match decided after extra time  
**o.g.:** Own goal and penalty shoot-out  
**ag:** Match decided on away goals  
**(P):** Penalty  
**agg:** Aggregate  
**Pld:** Matches played  
**AP:** Appearances  
**Pos.:** Position  
**Comp.:** Competition  
**Pts:** Points  
**D:** Drawn  
**R:** Sent off (straight red card)  
**DoB:** Date of birth  
**Res.:** Result  
**GA:** Goals against  
**sg:** Match decided by silver goal  
**GF:** Goals for  
**t:** Match decided by toss of a coin  
**gg:** Match decided by golden goal  
**W:** Won  
**L:** Lost  
**Y:** Booked  
**Nat.:** Nationality  
**Y/R:** Sent off (two yellow cards)  
**N/A:** Not applicable

**(+)** : Denotes player introduced  
**(+/-)** : Denotes player introduced and substituted

**\***: Misses next match if booked

**#:** Suspended for at least one match



**СОСТАВЫ**  
**Групповой этап - Группа К - тур 1**  
**четверг, 20 Сентябрь 2012 - 21:05 CET**  
**(21:05 Местное время)**  
**BayArena, Leverkusen**



**Bayer 04 Leverkusen**

- 1 Bernd Leno **(B)**
- 2 Daniel Schwaab
- 3 Stefan Reinartz
- 4 Philipp Wollscheid
- (K)** 6 Simon Rolfes
- 8 Lars Bender
- 10 Renato Augusto
- 11 Stefan Kiessling
- 14 Hajime Hosogai
- 21 Ömer Toprak
- 38 Karim Bellarabi
  
- 33 Michael Rensing **(B)**
- 5 Manuel Friedrich
- 7 Junior Fernández
- 9 André Schürrle
- 13 Jens Hegeler
- 18 Sidney Sam
- 27 Gonzalo Castro

**Тренер**

Sascha Lewandowski

**Рефери**

Martin Hansson (SWE)

**Помощник рефери**

Fredrik Nilsson (SWE)

Henrik Andren (SWE)

**Четвертый рефери**

Stefan Wittberg (SWE)

**Делегат УЕФА**

Benny Jacobsen (DEN)

**FC Metalist Kharkiv**

- 29 Olexandr Goryainov **(B)**
- 3 Cristian Villagra
- 6 Marco Torsiglieri
- 7 Taison
- 8 Edmar
- 10 Cleiton Xavier
- (K)** 11 José Ernesto Sosa
- 15 Fininho
- 19 Juan Manuel Torres
- 21 Jonathan Cristaldo
- 30 Papa Gueye
  
- 75 Artur Denchuk **(B)**
- 17 Serhiy Pshenychnykh
- 22 Milan Obradović
- 23 Sebastián Blanco
- 25 Marlos
- 82 Pavlo Rebenok
- 86 Willian

**Тренер**

Myron Markevich

**Судейский наблюдатель**

Angel Bungurov (MKD)

**(K)** Капитан

**(B)** Вратарь



**ОТЧЕТ О МАТЧЕ**  
**Групповой этап - Группа К - тур 1**  
**четверг, 20 Сентябрь 2012 - 21:05 CET**  
**(21:05 Местное время)**  
**BayArena, Leverkusen**



**Bayer 04 Leverkusen**

**FC Metalist Kharkiv**

**0** (0)

(0) **0**

- 1 Bernd Leno **(B)**
- 2 Daniel Schwaab
- 3 Stefan Reinartz
- 4 Philipp Wollscheid
- (K)** 6 Simon Rolfes
- 8 Lars Bender
- 10 Renato Augusto
- 11 Stefan Kiessling
- 14 Hajime Hosogai
- 21 Ömer Toprak
- 38 Karim Bellarabi

- 33 Michael Rensing **(B)**
- 5 Manuel Friedrich
- 7 Junior Fernández
- 9 André Schürrle
- 13 Jens Hegeler
- 18 Sidney Sam
- 27 Gonzalo Castro

**Тренер**

Sascha Lewandowski

**Рефери**

Martin Hansson (SWE)

**Помощник рефери**

Fredrik Nilsson (SWE)

Henrik Andren (SWE)

**Четвертый рефери**

Stefan Wittberg (SWE)

**Делегат УЕФА**

Benny Jacobsen (DEN)

- 29 Olexandr Goryainov **(B)**
- 3 Cristian Villagra
- 6 Marco Torsiglieri
- 7 Taison
- 8 Edmar
- 10 Cleiton Xavier
- (K)** 11 José Ernesto Sosa
- 15 Fininho
- 19 Juan Manuel Torres
- 21 Jonathan Cristaldo
- 30 Papa Gueye

- 75 Artur Denchuk **(B)**
- 17 Serhiy Pshenychnykh
- 22 Milan Obradović
- 23 Sebastián Blanco
- 25 Marlos
- 82 Pavlo Rebenok
- 86 Willian

**Тренер**

Myron Markevich

**Судейский наблюдатель**

Angel Bungurov (MKD)

**(K)** Капитан

**(B)** Вратарь

Bayer 04 Leverkusen		FC Metalist Kharkiv	
<b>0</b> (0)			(0) <b>0</b>
2 Daniel Schwaab		13'	
27 Gonzalo Castro (вышел на поле)		63'	
10 Renato Augusto (ушел с поля)			
9 André Schürrle (вышел на поле)		63'	
8 Lars Bender (ушел с поля)			
		65'	 86 Willian (вышел на поле) 7 Taison (ушел с поля)
7 Junior Fernández (вышел на поле)		76'	
11 Stefan Kiessling (ушел с поля)			
		76'	 25 Marlos (вышел на поле) 21 Jonathan Cristaldo (ушел с поля)
		88'	 17 Serhiy Pshenychnykh (вышел на поле) 11 José Ernesto Sosa (ушел с поля)
38 Karim Bellarabi		90' + 5'	



Гол



Пенальти



Автогол



Замена



Нереализованный пенальти



Желтые карточки



Красные карточки



Вторая желтая карточка



(К) Капитан



(В) Вратарь